



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1996/L.1
19 January 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

消除对妇女歧视委员会
第十五届会议
1996年1月15日至2月2日

通过消除对妇女歧视委员会 第十五届会议的报告

报告草稿

报告员：汉娜·贝亚特·舍普-席林女士（德国）

二、组织和其他事项

A. 消除对妇女一切形式歧视公约缔约国

1. 1996年2月2日，消除对妇女歧视委员会第十五届会议闭幕时，《消除对妇女一切形式歧视公约》计有150个缔约国，大会1979年12月18日第34/180号决议通过该公约，并于1980年3月在纽约将其开放供签署、批准和加入。《公约》根据其第27条，于1981年9月3日生效。

2. 公约缔约国名单载于本报告附件一。

B. 会议开幕

3. 消除对妇女歧视委员会于1996年1月15日至2月2日在联合国总部举行第十五届会议。委员会举行了……全体会议(……),委员会两个工作组各举行了……会议。

4. 1995年1月委员会第十四届会议选出的委员会主席Ivanka Corti女士(意大利)宣布会议开幕。

5. 主管政策协调和可持续发展副秘书长尼廷·德赛代表秘书长在致开幕词时强调指出,委员会成员作为最直接关心妇女地位的联合国条约机构的成员所表达的意见对第四次妇女问题世界会议的后续行动而言是极其宝贵的。

6. 他回顾说,这次会议通过的《北京宣言和行动纲要》重申了世界人权会议通过的《维也纳宣言和行动纲领》提出的基本原则,即妇女和女童的人权是普遍人权不可剥夺、不可分割的组成部分。《行动纲要》作为一项行动议程致力于促进和保护妇女生命各周期所有人权和基本自由的充分享受。

7. 他提请注意《行动纲要》中就委员会工作提出的四项建议。会议敦促铲除对妇女一切形式的歧视,并提出到2000年普遍批准《消除对妇女一切形式歧视公约》这一目标。会议还敦促各国政府对违反《公约》目标和宗旨、或在其他方面不符合国际条约法的保留意见加以限制。会议建议在关于各项人权公约和文书,包括各项国际劳工组织(劳工组织)公约,的报告中列入性别方面,以便确保分析和审查妇女的人权状况。会议还强调指出,消除对妇女歧视委员会在根据《消除对妇女一切形式歧视公约》履行职责过程中,在审议缔约国提交的报告时,应在其职权范围内考虑到该《行动纲要》。

8. 副秘书长建议,《公约》第18条规定的提交报告准则可以作为一种有用的工具,用来鼓励各缔约国确定在实施《公约》过程中它们认为也可以视为《行动纲要》后续行动的要点。

9. 他通知委员会说,秘书长已任命罗萨里奥·格林女士作为他的性别问题顾问,根据第四次妇女问题世界会议的一项建议,同提高妇女地位司密切合作,协助确保在全系统范围内实施《行动纲要》。她还协助秘书长保证将性别前景融入全系统各领域的政策和方案,并在推动联合国同民间社会的联系时充分考虑到这一点。格林女士将依靠在该领域工作的所有现有实体的专门知识和援助,这些机构包括政策协调和可持续发展部以及联合国妇女发展基金(妇发基金)、提高妇女地位国际研究训练所、行政和管理事务部中的妇女问题协调中心,以及联合国系统中的所有其他单位。

10. 副秘书长指出,由于列支敦士登1995年12月加入了《公约》,批准或加入《公约》的国家进一步增加,标志着委员会需要做更多的工作。

11. 在这方面他提到大会1994年12月23日第49/164号决议,大会在该决议中请缔约国开会审议修改《公约》第20条第1款,以期使委员会有充分的会议时间。他通知委员会,在缔约国1995年5月22日举行会议之后,大会通过了1995年12月22日第50/202号决议,大会在该决议中敦促缔约国采取适当措施,以便尽快达到有三分之二多数的缔约国接受所提议的修正案,使修正案得以生效。

12. 副秘书长提请委员会注意关于加速委员会工作的方式方法的秘书处报告(CEDAW/C/1996/6),其中提议采用其他人权条约机构的惯例,即编写一份简洁的报告,以关于缔约国报告的总结评论为重点,同时保留简要记录,以反映建设性对话。

13. 副秘书长通知委员会,根据委员会的第7号建议,经济及社会理事会通过了1995年7月24日题为“《消除对妇女一切形式歧视公约》”的第1995/29号决议,其中请秘书长邀请各国政府、政府间组织和非政府组织提出对《公约》任择议定书的意见,包括与可行性有关的意见,并考虑到委员会在其第十四届会议上提出的要点。根据这项要求,秘书长向所有国家政府发出一份普通照会,将理事会的这项决定通知它们。现在正在收到各国政府的答复,将于3月11日至22日举行的妇女地位委员会会议将开始就该议定书展开工作。

14. 助理秘书长兼秘书长特别顾问罗萨里奥·格林在对委员会讲话时说,她对负责协调妇女问题世界会议的联合国全系统后续行动这项工作感到荣幸,她希望在履行职责过程中能得到委员会专家的协助。

C. 出席情况

15. 除……以外,委员会所有成员都出席了第十五届会议。但是,从……至……Tendai Ruth Bare女士出席了会议;从……至……Aurora Javate de Dios 女士出席了会议;从……至……Sunaryati Hartono 女士出席了会议;从……至……Salma Khan女士出席了会议;从……至……Elsa V. Muñoz-Gómez 女士出席了会议;从……至……Ginko Sato 女士出席了会议;从……至……林尚贞女士出席了会议;从……至……Mervat Tallawy 女士出席了会议。委员会成员载见附件二。

D. 通过议程和工作安排

16. 委员会在1996年1月15日第285次会议上审议了临时议程和工作安排(CEDAW/C/1996/1)。通过的议程如下:

1. 会议开幕。
2. 通过议程和工作安排。
3. 主席关于委员会在第十四届会议至第十五届会议期间所开展活动的报告以及审议人权条约机构主持人第六次会议的报告和大会就条约机构所采取的行动。
4. 审议缔约国按照《消除对妇女一切形式歧视公约》第18条提交的报告。
5. 《消除对妇女一切形式歧视公约》第21条的执行情况。
6. 加速消除对妇女歧视委员会工作的方式方法。
7. 第四次妇女问题世界会议的结果。

8. 第十六届会议临时议程。
9. 通过委员会第十五届会议报告。

G. 会前工作组的报告

17. 委员会在其第九届会议上决定¹ 在每届会议之前举行为期五天的会前工作组会议,以便拟订与第二次及其以后的定期报告有关的问题清单,委员会将在会上审议这些报告。委员会希望反映各成员的想法和意见,因此决定继续在工作组会议之前向秘书处提交关于特定国家和《公约》条款的问题草案。根据委员会第十三届会议的决定,会前工作组会议在联合国总部举行会议。由于气候的关系,会前工作组于1996年1月8日至12日举行会议。

18. 根据委员会的临时议程(CEDAW/C/1996/1),工作组必须为四个国家:比利时、古巴、匈牙利和乌克兰拟订一份问题清单。

19. 委员会原先提议五个成员应成为会前工作组的部分成员。由于目前委员会没有来自东欧国家的成员,也由于工作组有两个指定成员正在生病,因此工作组最初只由两个指定成员组成,后来委员会主席Ivanka Corti女士也加入。会前工作组成员如下:Ivanka Corti、Carmel Shalev(主席)和Kongit Sinegiorgis。

20. 会前工作组主席在1996年1月……日的第……会议上介绍了工作组的报告(CEDAW/C/1996/CRP.1)。工作组成员通过了载有问题清单的报告,报告送交有关缔约国。

H. 各工作组的组成和工作安排

21. 委员会1996年1月15日第286次会议同意其两个常设工作组的组成:第一工作组负责审议加速委员会工作的方式方法,第二工作组负责审议执行《公约》第21条的方式方法。

22. 第一工作组由委员会下列成员组成:Desiree Patricia Bernard、Carlota

Bustelo García del Real、Ivanka Corti、Liliana Gurdulich de Correa、Salma Khan、林尚贞、Elsa Victoria Muñoz-Gómez、Hanna Beate Schöpp-Schilling、Kongit Sinegiorgis、Mervat Tallawy、Charlotte Abaka、Gül Aykor、Miriam Yolanda Estrada Castillo。

23. 第二工作组由委员会下列成员组成:Charlotte Abaka、Emna Aouij、Tendai Ruth Bare、Carlota Bustelo García del Real、Silvia Rose Cartwright、Aurora Javate de Dios、Miriam Yolanda Estrade Castillo、Evangelina García-Prince、Sunaryati Hartono、Salma Khan、Pirkko Anneli Mäkinen、Ahoua Ouedgraogo、Ginko Sato、Carmel Shalev、林尚贞、Kongit Sinegiorgis、Mervat Tallawy。

注

¹ 见《大会正式记录,第四十五届会议,补编第38号》和更正(A/45/38和Corr. 1),第28-31段。

- - - - -